

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27661150  |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| DE  | EN  | FR  | IT  | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU   |
| Verwenden Sie die Abdichtung nur in den für sie vorgesehenen Anwendungsbereichen. Überprüfen Sie die Kompatibilität mit dem zu versiegelnden Material, wie z. B. Fugen, Rissen, Fliesen, Holz, Metall usw.                | Use the sealant only in the areas of application for which it is intended. Check compatibility with the material to be sealed, such as joints, cracks, tiles, wood, metal, etc.     | Utilisez le joint uniquement dans les domaines d'application qui lui sont destinés. Vérifier la compatibilité avec le matériau à sceller, tel que : Par exemple les joints, les fissures, le carrelage, le bois, le métal, etc.   | Utilizzare la guarnizione solo nei campi di applicazione previsti. Verificare la compatibilità con il materiale da sigillare come ad esempio: Ad esempio giunti, crepe, piastrelle, legno, metallo, ecc.  | Gebruik de afdichting uitsluitend in de daarvoor bestemde toepassingsgebieden. Controleer de compatibiliteit met het te verzegelen materiaal, zoals: B.v. voegen, scheuren, tegels, hout, metaal etc.       | Utilice el sello únicamente en las áreas de aplicación previstas para ello. Verificar compatibilidad con el material a sellar, como por ejemplo: Por ejemplo, juntas, grietas, azulejos, madera, metal, etc.                        | Těsnění používejte pouze v oblastech použití, které jsou k tomu určeny. Zkontrolujte kompatibilitu s materiálem, který má být utěsněn, například: Např. spáry, praskliny, dlaždice, dřevo, kov atd. | Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.            | Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.            | A tömítést csak az arra szánt alkalmazási területeken használja. Ellenőrizze az összeférhetőséget a lezárandó anyaggal, például: Pl. hézagok, repedések, csempé, fa, fém stb.  |
| Tragen Sie bei der Verwendung von Abdichtungsmitteln geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe, Augenschutz und Atemschutzmaske, um Hautkontakt, Augenreizungen und Einatmen von Dämpfen zu vermeiden. | When using sealants, wear appropriate personal protective equipment such as gloves, eye protection and a respirator to avoid skin contact, eye irritation and inhalation of vapors. | Lorsque vous utilisez des produits d'étanchéité, portez un équipement de protection individuelle approprié, tel que : Par exemple, des gants, une protection oculaire et un respirateur pour éviter le contact avec la peau, l'irritation des yeux et l'inhalation de fumées. | Quando si utilizzano sigillanti, indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, come: Ad esempio guanti, protezione per gli occhi e respiratore per evitare il contatto con la pelle, l'irritazione degli occhi e l'inhalazione di fumi. | Draag bij het gebruik van kit de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals: Bijvoorbeeld handschoenen, oogbescherming en gasmasker om huidcontact, oogirritatie en inademing van dampen te voorkomen. | Cuando utilice selladores, use equipo de protección personal adecuado, como: Por ejemplo, guantes, protección para los ojos y respirador para evitar el contacto con la piel, la irritación de los ojos y la inhalación de vapores. | Při použití tmelů používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou: Např. rukavice, ochranu očí a respirátor, aby se zabránilo kontaktu s pokožkou, podráždění očí a vdechování výparů.      | Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para. | Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para. | A tömítőanyagok használatakor viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például: Például kesztyűt, szemvédőt és légzőkészüléket, hogy elkerülje a bőrrel való érintkezést, a szemirritációt és a gőzök belélegzését. |
| Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln mit frisch aufgetragener Abdichtung, falls die Abdichtung nicht ausdrücklich als lebensmittelecht gekennzeichnet ist.  | Avoid direct contact of food with freshly applied sealant unless the sealant is specifically labeled as food safe.  | Évitez tout contact direct avec les aliments avec le scellant fraîchement appliqué, à moins que le scellant ne soit spécifiquement étiqueté comme étant sans danger pour les aliments.  | Evitare il contatto diretto degli alimenti con il sigillante appena applicato, a meno che il sigillante non sia specificamente etichettato come sicuro per gli alimenti.  | Vermijd direct voedselcontact met vers aangebrachte kit, tenzij de kit specifiek als voedselveilig is geëtiketteerd.  | Evite el contacto directo con los alimentos y el sellador recién aplicado, a menos que el sellador esté específicamente etiquetado como seguro para los alimentos.  | Vyhňte se přímému kontaktu potravin s čerstvě naneseným tmelem, pokud není tmel výslovně označen jako bezpečný pro potraviny.   | Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.   | Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.   | Kerülje az élelmiszerekkel való közvetlen érintkezést a frissen felvitt tömítőanyaggal, kivéve, ha a tömítőanyag kifejezetten élelmiszerbiztonsági címkével van ellátva.   |
| Der Hersteller kann nicht für unsachgemäße Anwendung, Schäden oder Verluste haftbar gemacht werden. Verwenden Sie die Abdichtung gemäß den Anweisungen und auf eigenes Risiko.  | The manufacturer cannot be held liable for improper use, damage or loss. Use the sealant according to the instructions and at your own risk.  | Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de pertes. Utilisez le calfeutrage conformément aux instructions et à vos propres risques.  | Il produttore non può essere ritenuto responsabile per uso improprio, danni o perdite. Usa il mastice seguendo le istruzioni e a tuo rischio e pericolo.  | De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik, schade of verlies. Gebruik kit volgens de instructies en op eigen risico.  | El fabricante no se hace responsable del uso inadecuado, daño o pérdida. Utilice masilla según las instrucciones y bajo su propia responsabilidad.  | Výrobce nemůže nést odpovědnost za nesprávné použití, poškození nebo ztrátu. Používejte tmel podle pokynů a na vlastní nebezpečí.   | Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.  | Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.  | A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatért, sérülésért vagy elvesztésért. Használja a tömítést az utasításoknak megfelelően és saját felelőségére.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Sievert Baustoffe SE & Co. KG  
Mühlenschweg 6, 49090 Osnabrück  
info@sievert.de